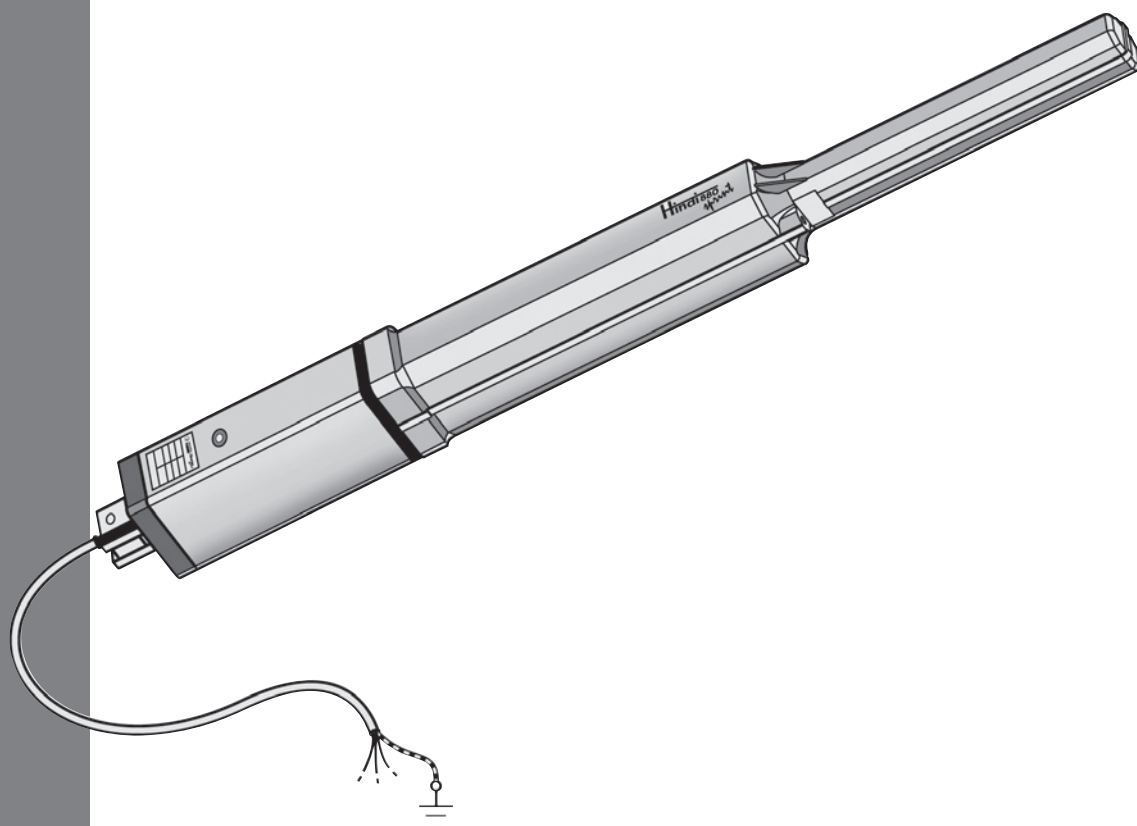
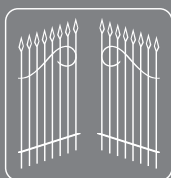


HINDI 880 Sprint

Гидравлический привод для распашных ворот



CE



FADINI
l'apricancello
Made in Italy

Инструкция

RU

Hindib880[®]
sprint

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД

для распашных ворот шириной створки до 2,30 м

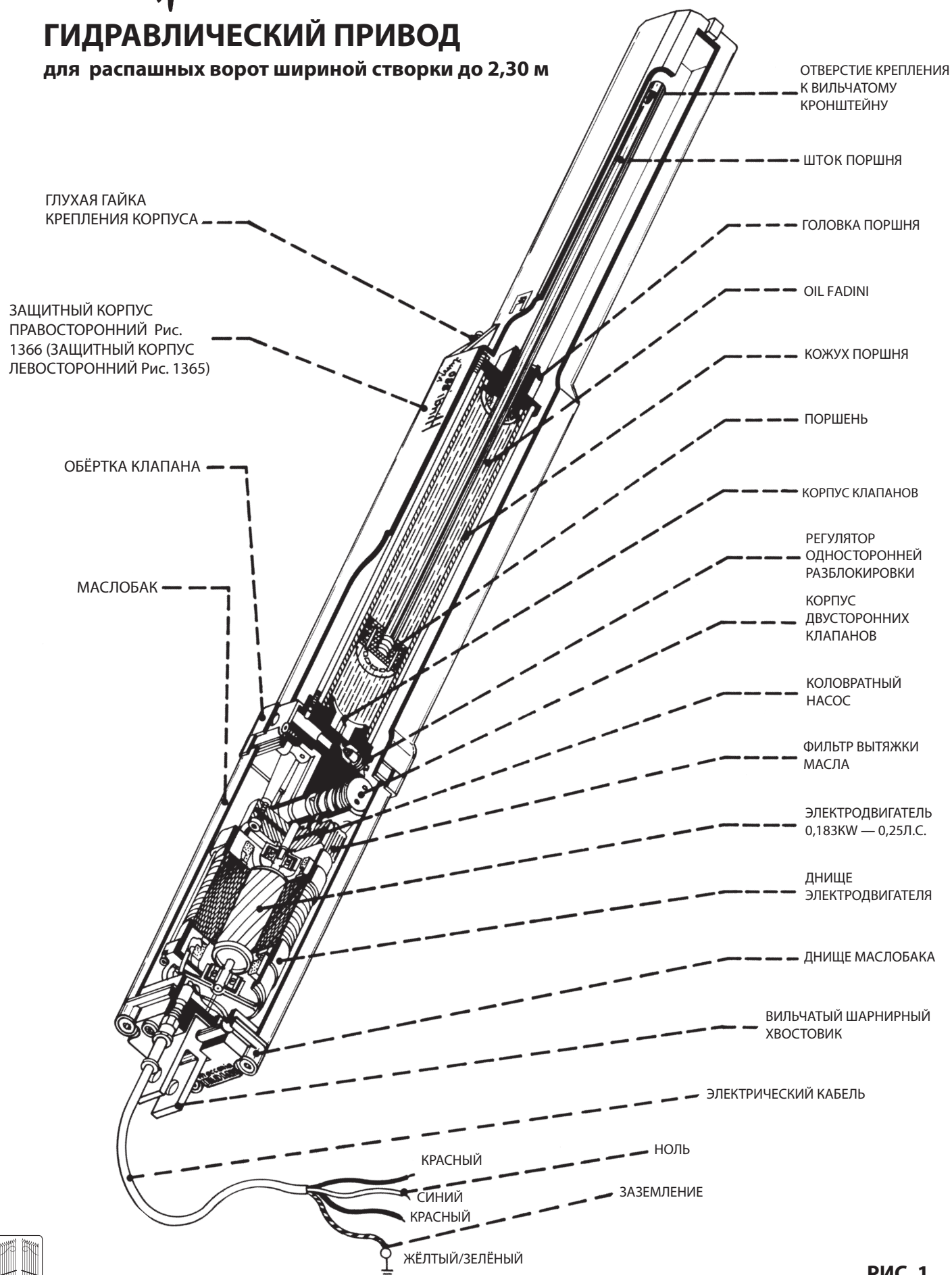
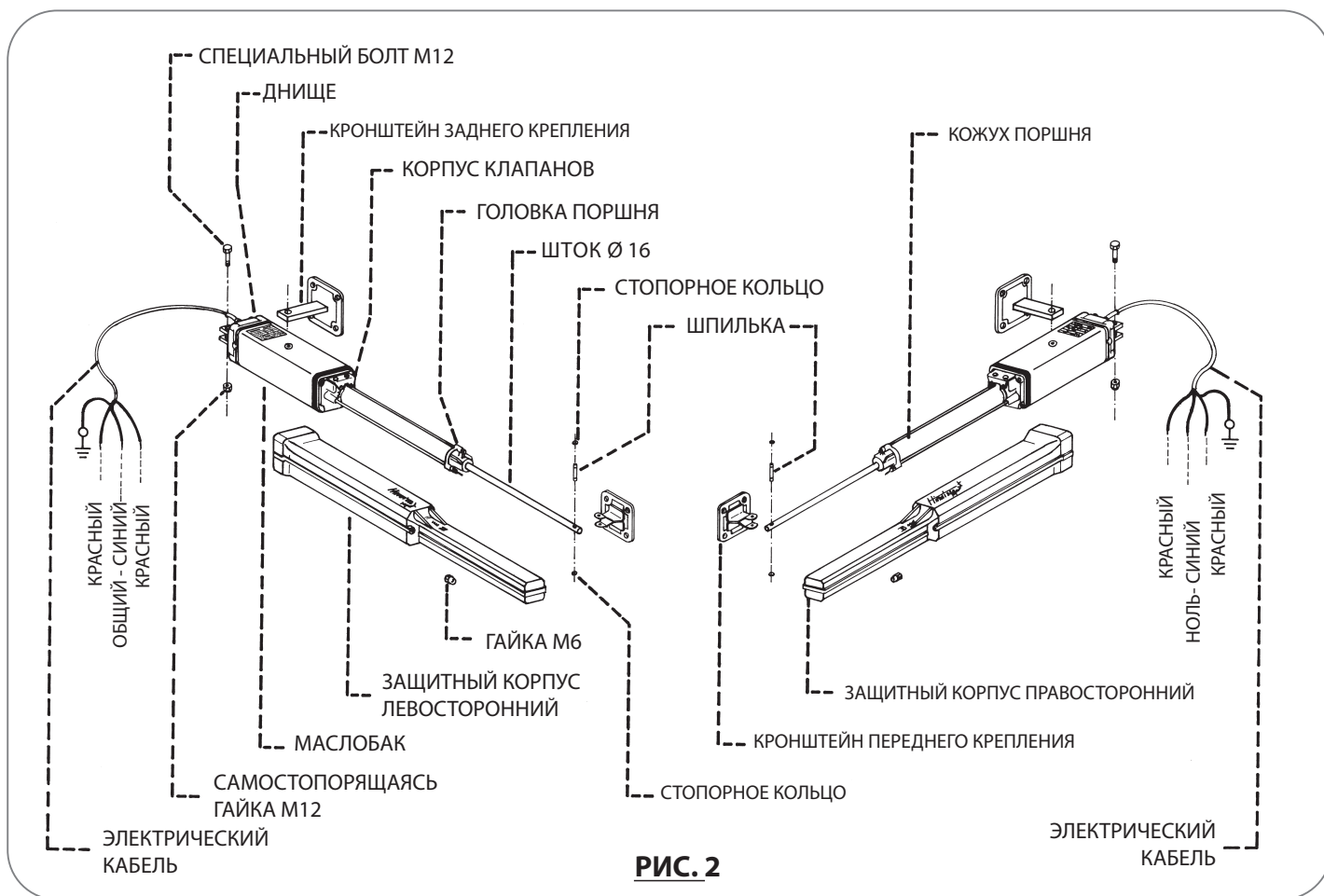


РИС. 1

Гидравлическая автоматика нового поколения HINDI 880 SPRINT устанавливается на ворота с распашными створками посредством вильчатых кронштейнов (Рис. 2).



Для правильной работы автоматической системы Hindi 880 Sprint внимательно следите инструкциям по монтажу и к ним иллюстрациям.

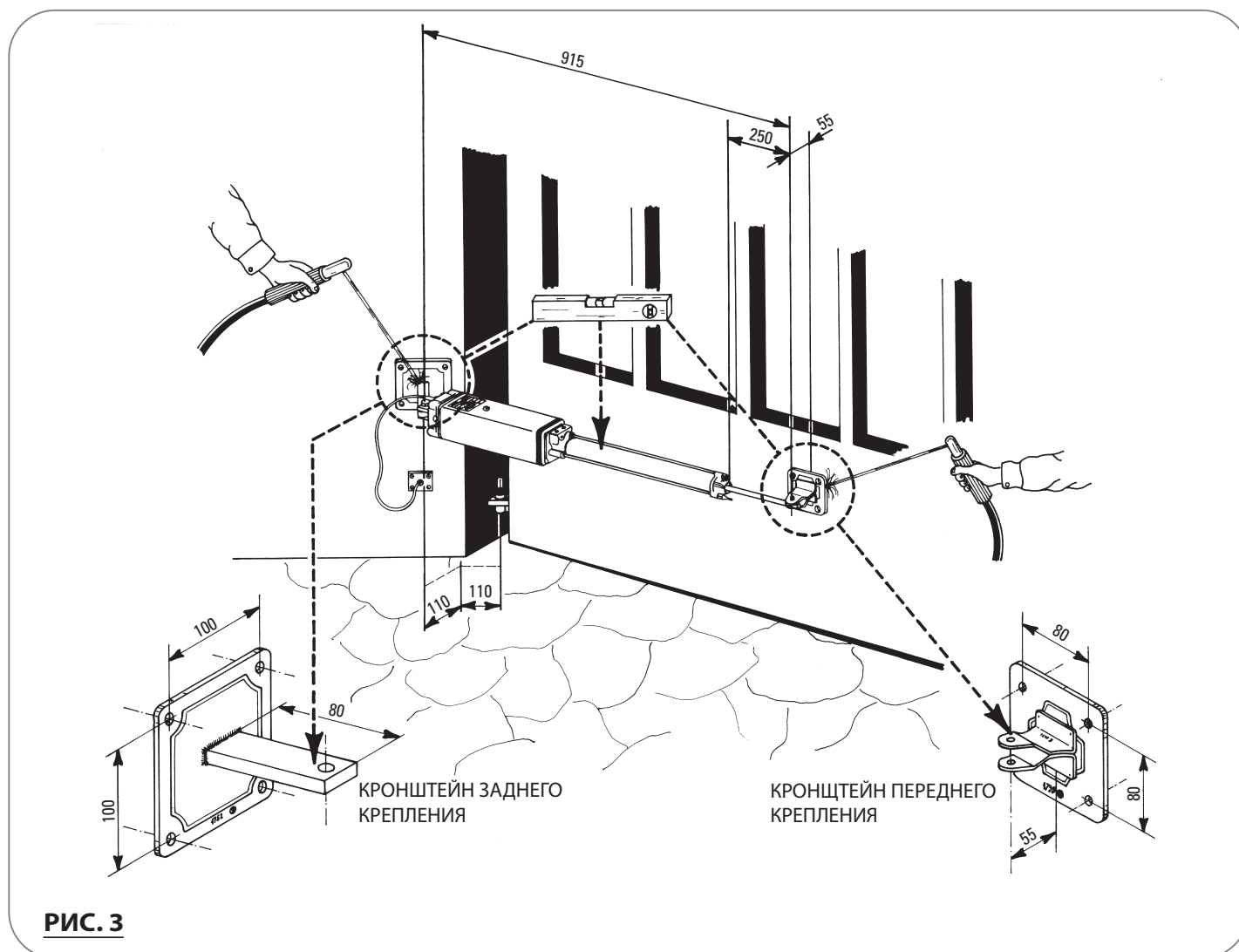
Привод поставляется с наполненным гидравлическим маслом резервуаром, которое разработано специфически для гидравлических систем Fadini и обеспечивает регулярность работы автоматики в диапазоне температур от -25°C до +80°C в условиях интенсивного использования.

Высокое качество конструкционных материалов, привод выполнен из экструдированного литого алюминия, и изготовление 100% внутри фабрик собственности Fadini гарантируют долговечную работоспособность оборудования.

Прежде чем начать монтажные работы проверьте адекватность структуры ворот для установки автоматической системы: отсутствие трения движущихся частей и прочность опорных частей ворот.

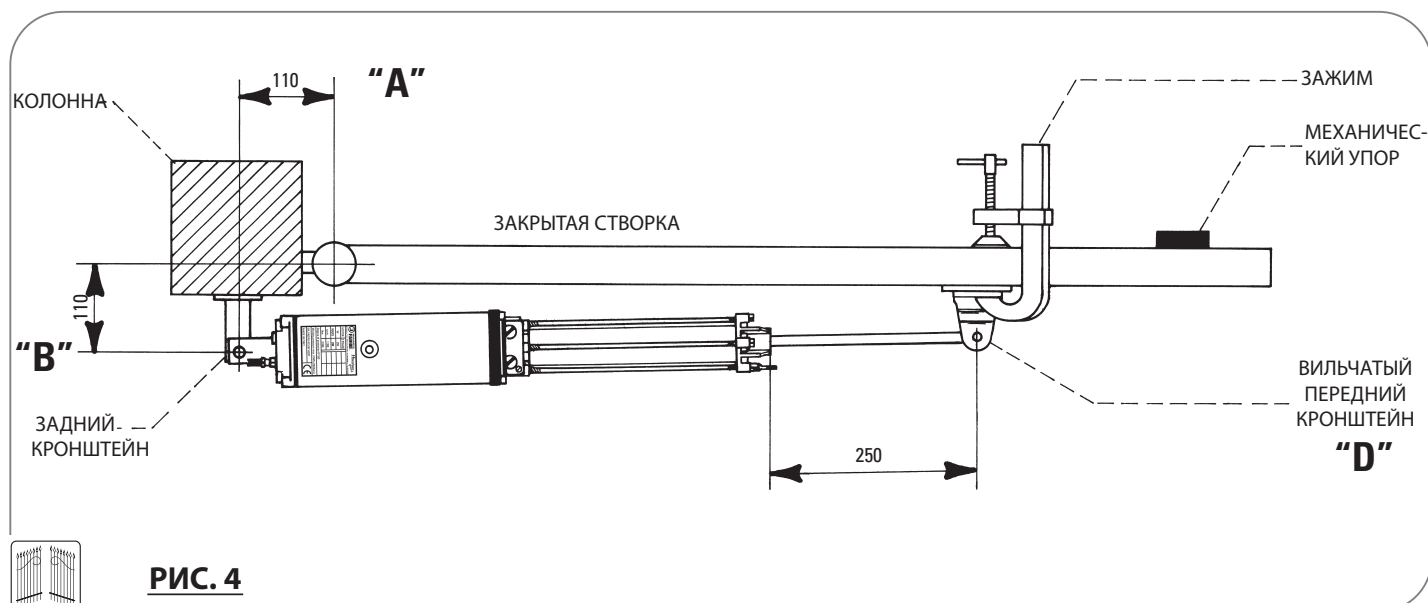
При необходимости, укрепите или замените дефектные и трущиеся металлические части ворот.

Крепление привода Hindi 880 Sprint осуществляется 2-мя монтажными кронштейнами, один из которых крепится к столбу, а другой к створке ворот. Прежде чем окончательно прикрепить передний кронштейн произведите несколько пробных операций, фиксируя передний вильчатый кронштейн винтовым зажимом и определяя правильное положение. Шток должен быть вытянут на 250 мм, расстояние от головки поршня и центром движущейся петли. (Рис.3)

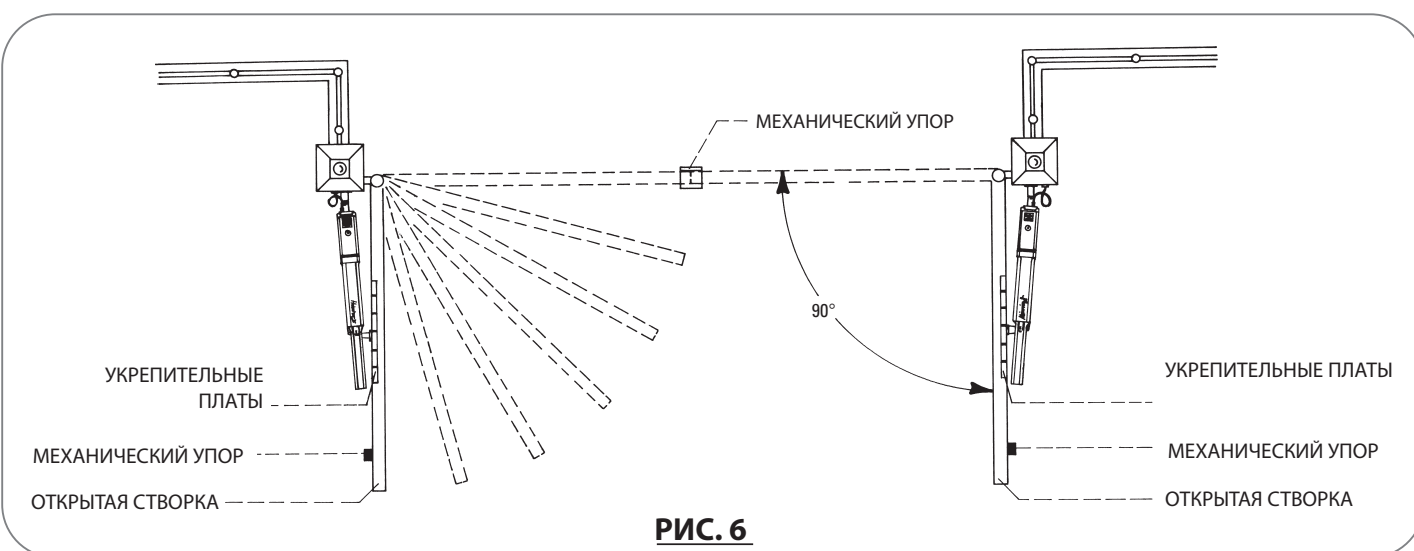
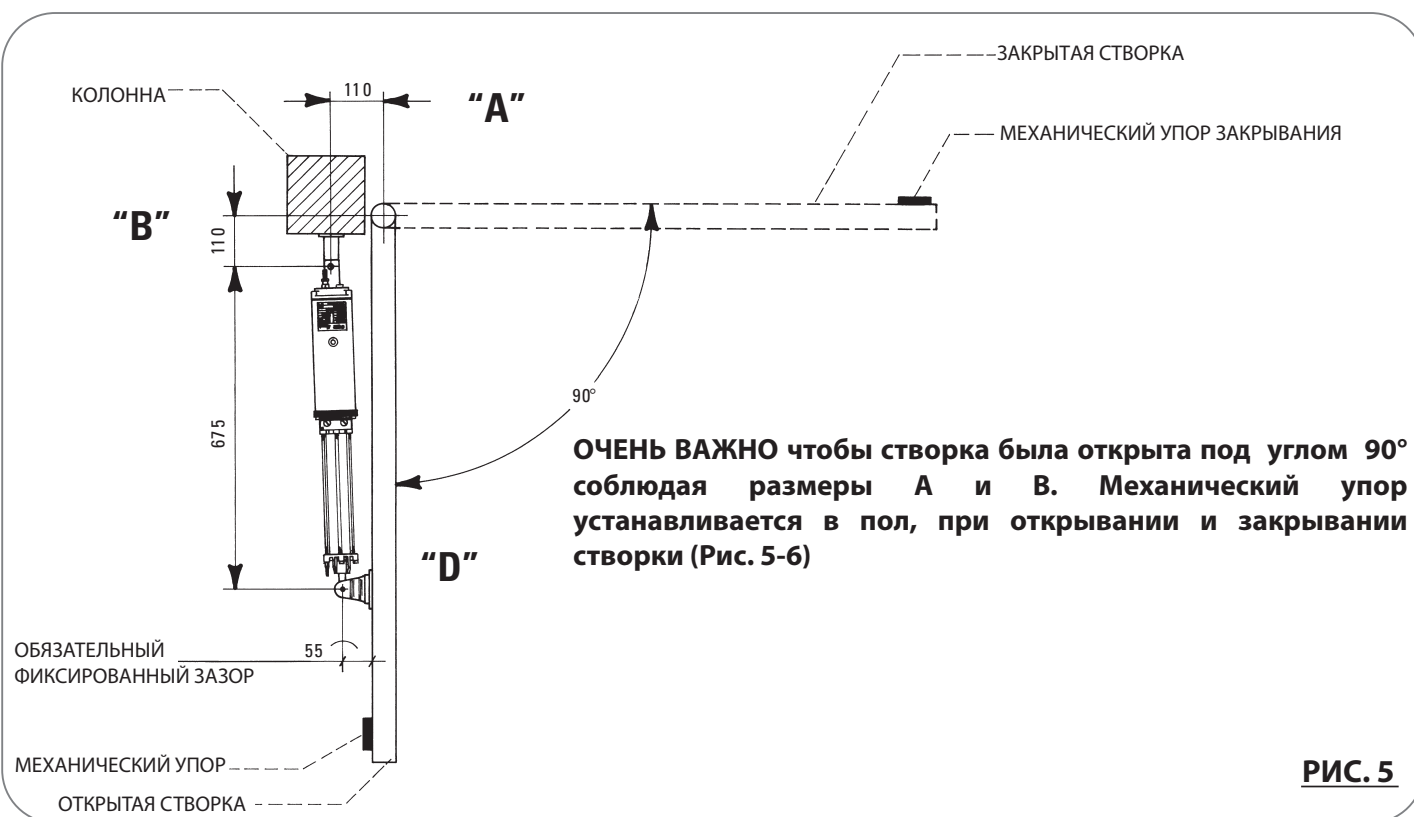


Использовать ватерпас перед тем как закрепить цапфы

Временная установка для пробных операций

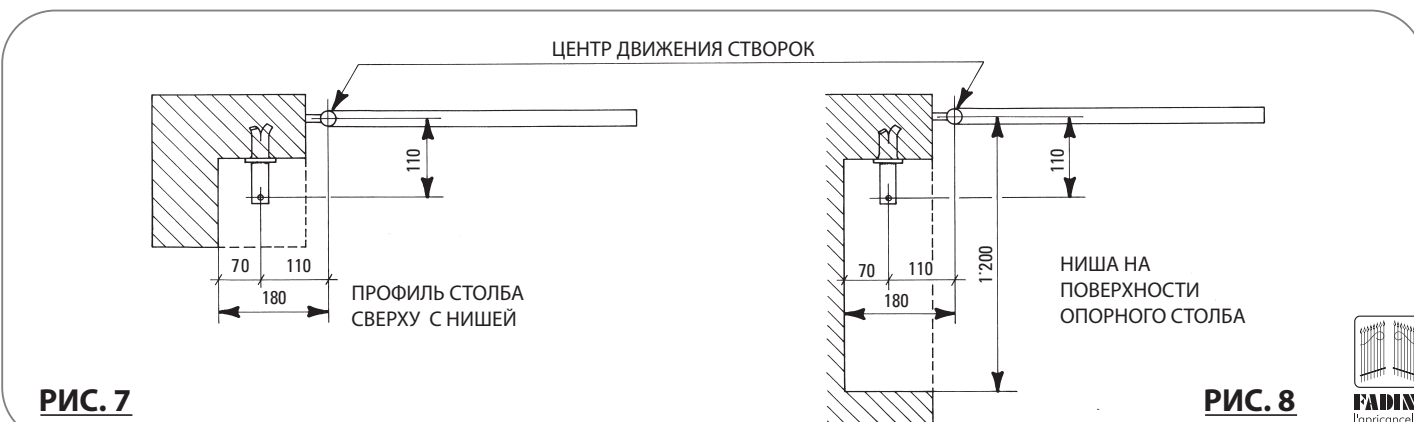


Монтаж заднего кронштейна по размерам на Рис.5.



Если ворота сконструированы из алюминия или дерева, рекомендуется укрепить железной накладкой место монтажа пластины, так чтобы было возможно надлежащим образом приварить кронштейн, или зафиксировать его 4 винтами М8 (Рис.8).

Когда представляются разные виды петель, размеры, в любом случае, относятся к центру вертикальной оси вращения петли. (Рис. 7 и 8)



РУЧНЫЕ ПРОБНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Выполнение данного испытания должно осуществляться квалифицированным персоналом.

(В этом отношении производитель снимает с себя любую ответственность)

Для ручного тестирования привода потребуется подвесной двухпроводный электрический кабель с розеткой, конденсатор 12 μ F, который подсоединяется к красному проводу №2 или №3, как иллюстрировано на нижеприведенном рисунке. Подсоединить один из проводов подвесного кабеля к проводу №1 кабеля двигателя, после чего замкнуть контакт на красный провод №2 и №3 электрический кабель двигателя на 18сек, таким образом гидравлический привод выполнит полный рабочий цикл. (Рис.9)

Проверить правильное заземление кабеля «М».

КЛАПАН «А» ДОЛЖЕН БЫТЬ КАЛИБРОВАН НА БОЛЕЕ ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ДАВЛЕНИЯ, ПО СРАВНЕНИЮ С КЛАПАНОМ «С».(Рис. 10)

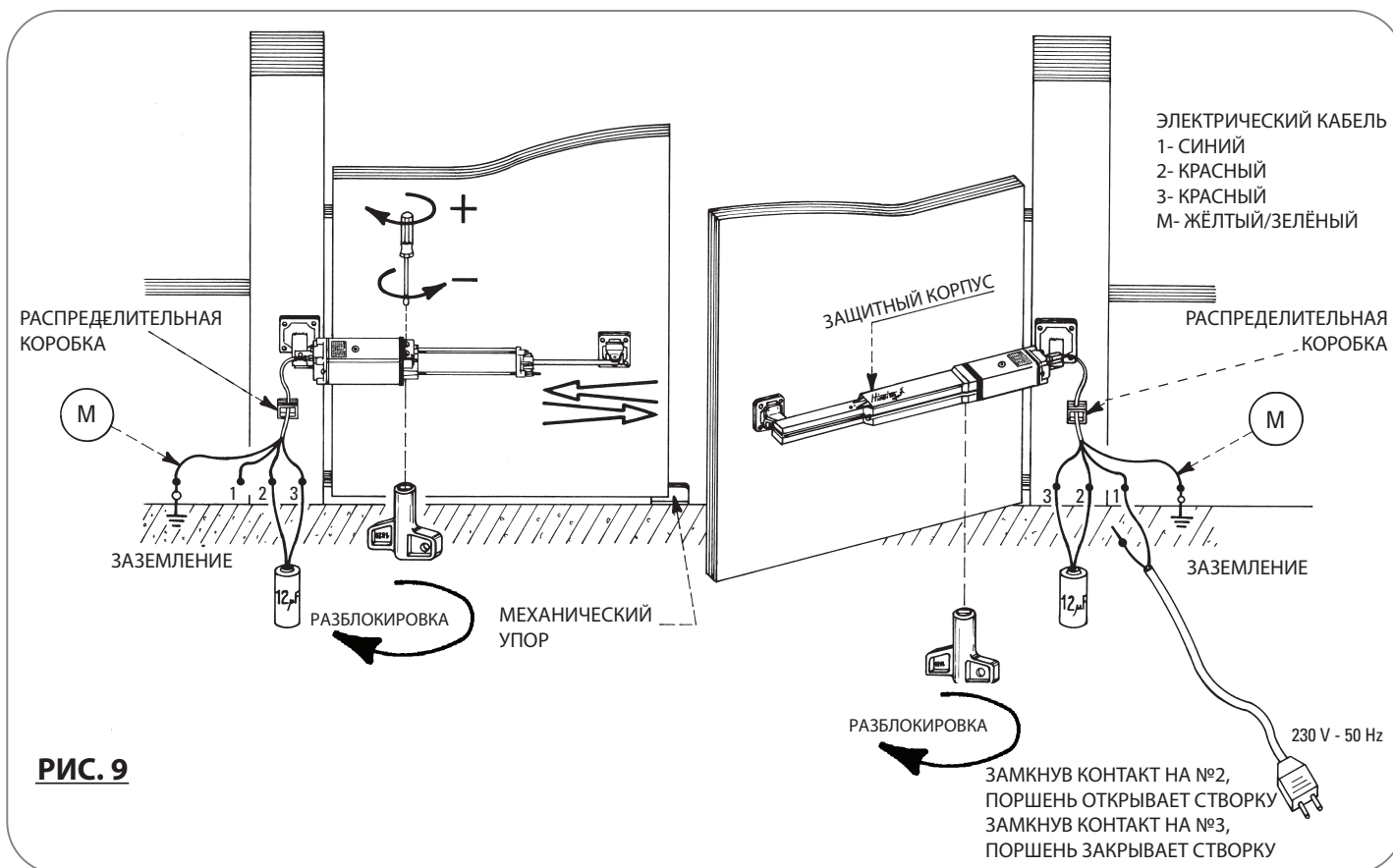


РИС. 9

Внимание: Учтите, что клапан регулирующий усилие открывания, должен быть завернут на 2 оборота глубже, чем клапан закрытия, чтобы предотвратить отказ работы во время открывания, когда требуется большее давление. (рис. 10).

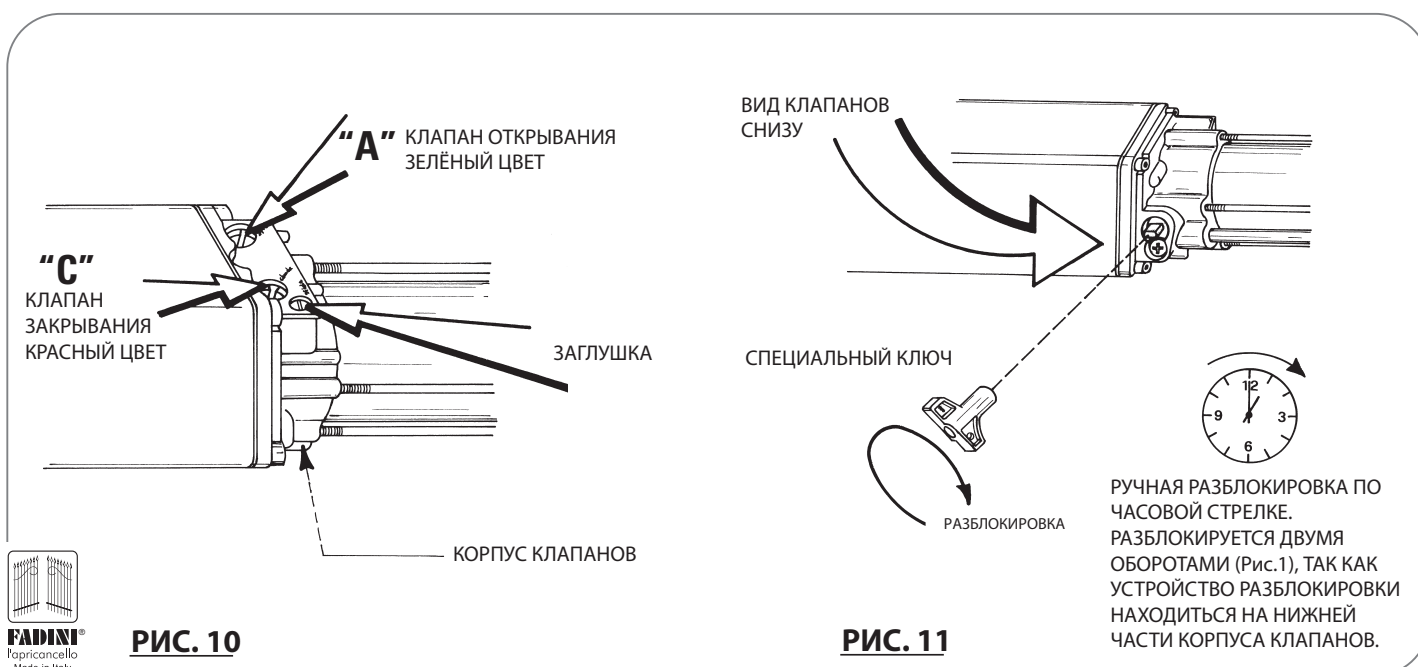
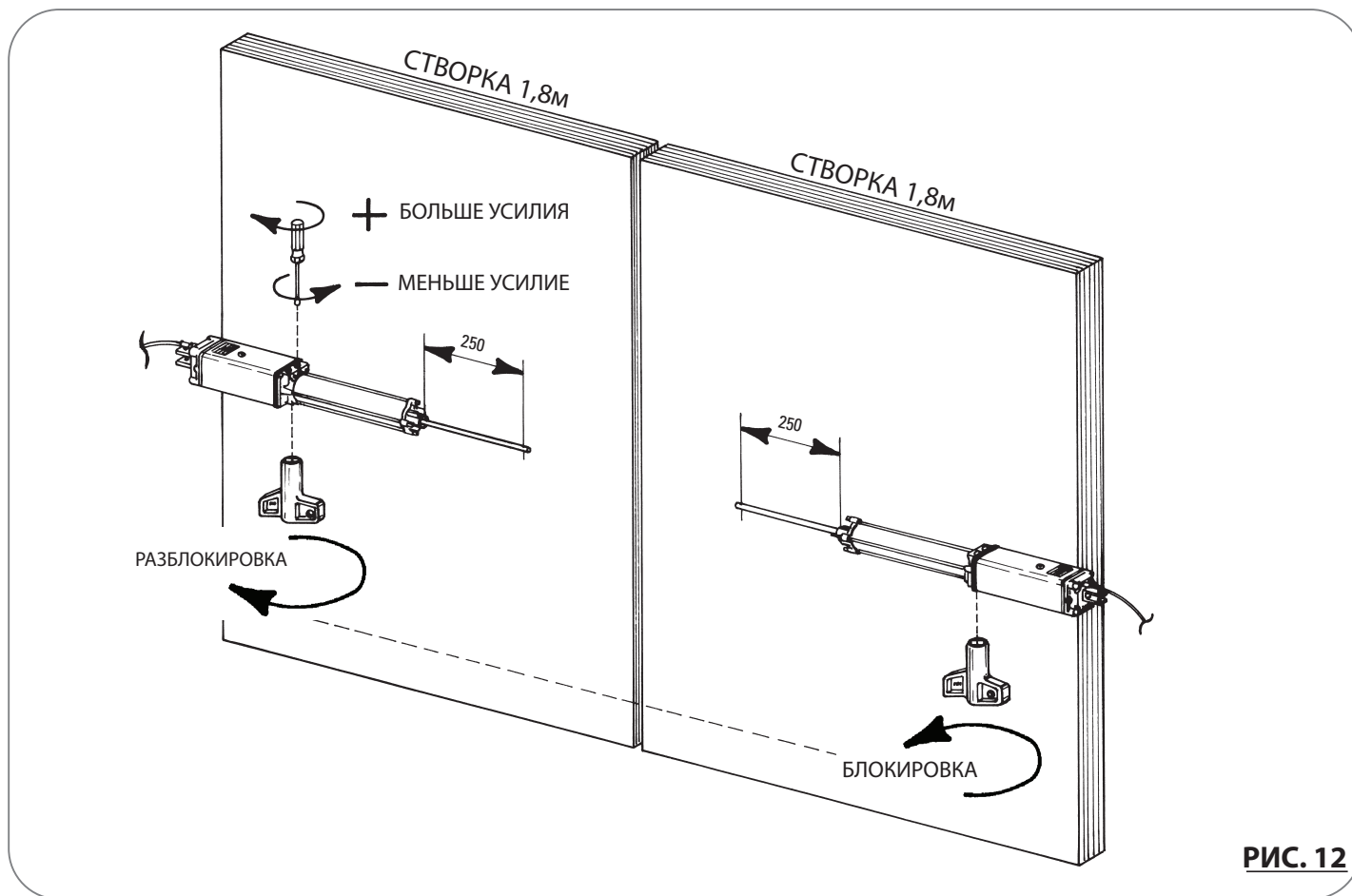


РИС. 10

РИС. 11

Усилие открывания и закрывания регулируется клапанами давления, которые защищены от взломов и повреждений защитным корпусом (Рис.9), благодаря этому обеспечивается полная защита от прищемлений во время движения ворот.

Если привод оснащён гидравлическим блоком в закрытом положении, при установке на створки шириной до 1,80 м, применение электрозамка необязательно (Рис.12), тогда как при установке привода на створки шириной более 1,80м, рекомендуется версия без гидравлического блока с применением электрозамка.

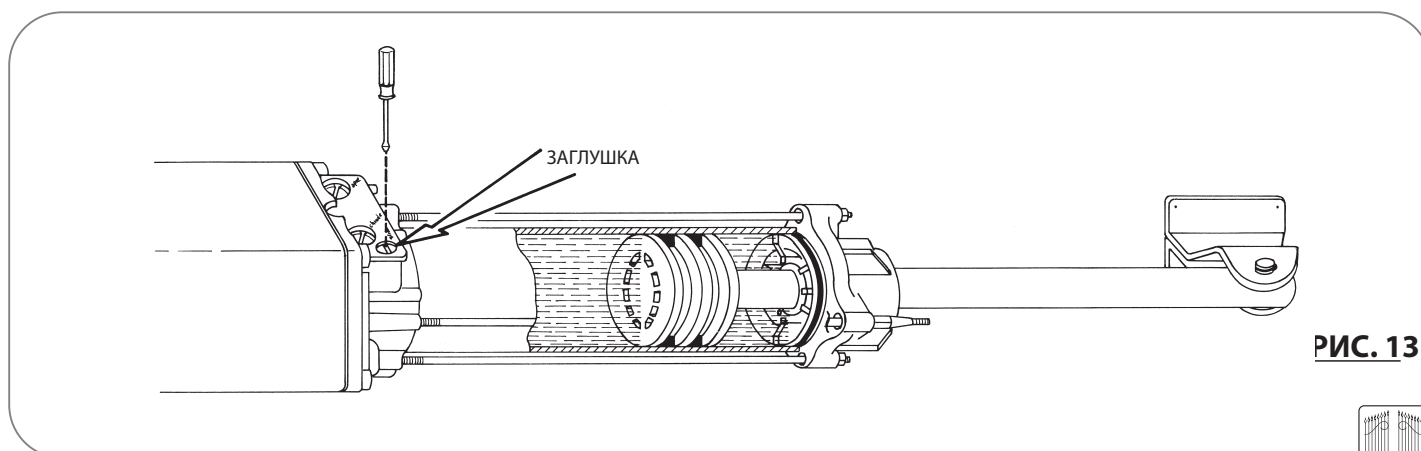


Во время первых движений открывания и закрывания регулируются клапаны давления находящиеся на середине поршня, отмеченные буквами «А» Открыть и «С» Закрыть. (Рис. 10).

Поршень с гидравлическим блоком отличается необычным изгибом на нижней части корпуса клапанов.(Рис. 11)

Для разблокировки поршня открутите по часовой стрелке разблокировочный винт специальным ключом, поставляемый в наборе с автоматикой. Чтобы заблокировать поршень, закрутите винт до упора, активируя таким образом гидравлический блок. (Рис.11). Створка не должна превышать 1,80 ширины.

Важно: для оптимальной работоспособности гидравлического цилиндра, необходимо калибровать клапаны максимального давления «А» двумя поворотами отвёртки глубже клапана «С», чтобы дать больше усилия при открывании (рис.10)



На этом этапе установки приступается к прокладке электрических кабелей к блоку управления Elpro 13 exp, тщательно следуя прилагаемым схемам (Рис. 14 и 16)

Когда все соединения произведены, необходимо сделать настройки в блоке управления. Время работы привода установить так, чтобы после открытия или закрытия ворот привод отработал еще 4-5 сек. Установить остальные таймеры по необходимости. Установить DIP №3 в положение ON (автоматический режим). Замыкание контактов 4-8 открывает ворота и после заданной паузы ворота сами закрываются. Настроить время паузы соответствующим таймером. Если DIP №3 установить в положение ON (полуавтоматический режим), замыкание контактов 4-8 открывает ворота, а закрытие осуществляется замыканием контактов 5-8. Любое замыкание контактов 7-8 открывать, закрывать или менять направление движения ворот независимо от других операций. (Рис. 16)

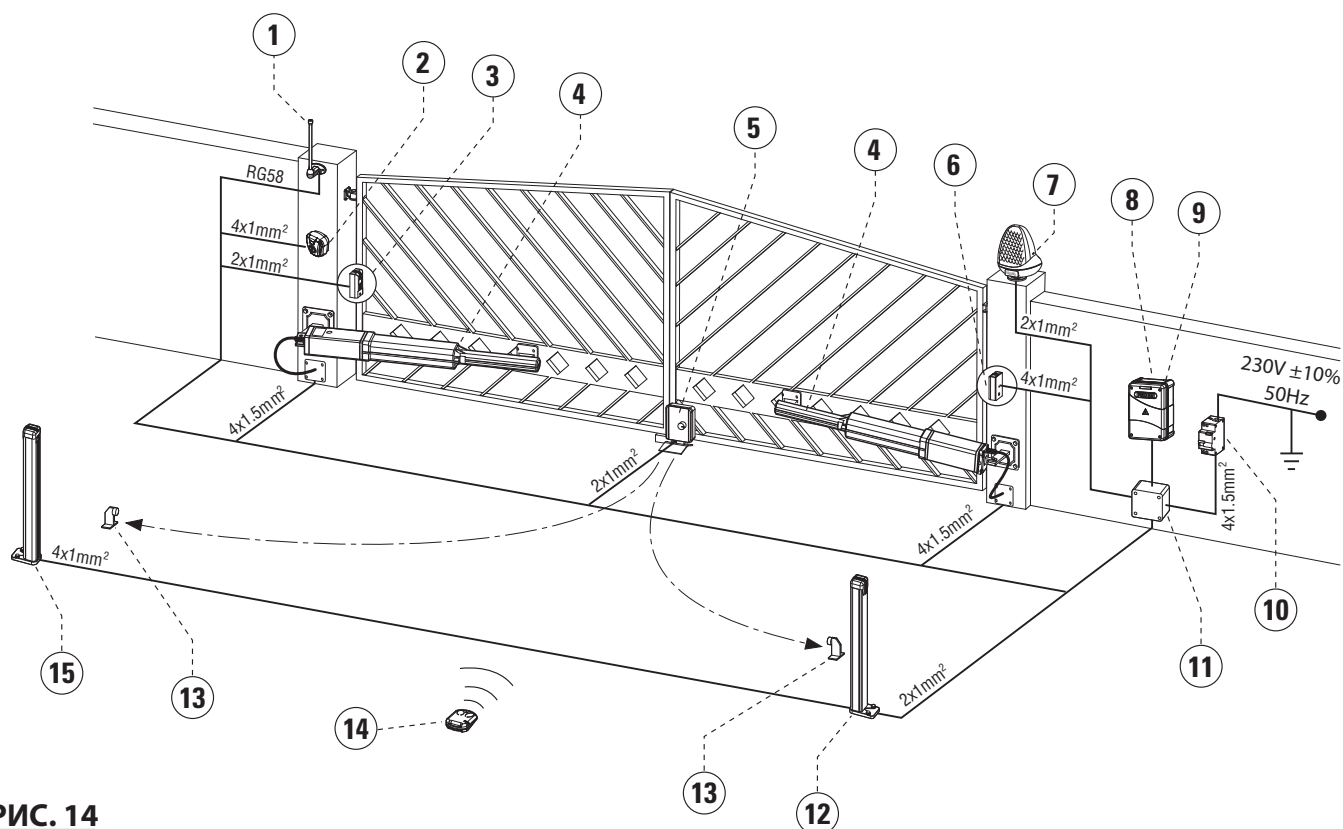


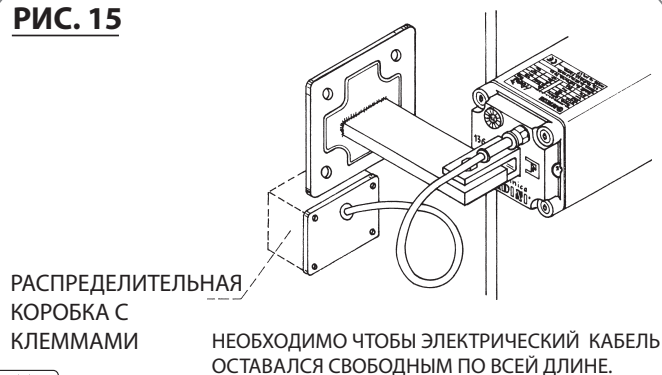
РИС. 14

ВАЖНО: Оборудование должно быть заземлено.

- 1- Антенна Birio A8
- 2- Ключ-выключатель Chis 37
- 3- Фотоэлемент прожектор (внешний) Trifo 11
- 4- Гидравлический линейный привод Hindi 880 Sprint
- 5- Электрозамок с упором закрывания
- 6- Фотоэлемент приёмник (внешний) Trifo 11
- 7- Проблесковая лампа Miri 4
- 8- Блок управления Elpro 13 exp

- 9- Радиоприёмник штепсельный Astro 43/2 R M.Q.B
- 10- Дифференциальный термоманитный прерыватель электропитания порогом 0,03A, 230V – 50Hz (расстояние более 100м использовать кабель сечением Ø2,5мм)
- 11- Распределительная коробка
- 12- Фотоэлемент (внутренний) Прожектор на стойке Trifo 11
- 13- Механический упор на открывание створок
- 14- Передатчик Astro 43/2 TR Маленький
- 15- Фотоэлемент (внутренний) приёмник Trifo 11 на стойке

РИС. 15



Примечание: В случае прерывания электропитания, чтобы открыть вручную створки с приводом Hindi 880 Sprint без гидравлического блока, откройте электрозамок специальным ключом и откройте ворота.

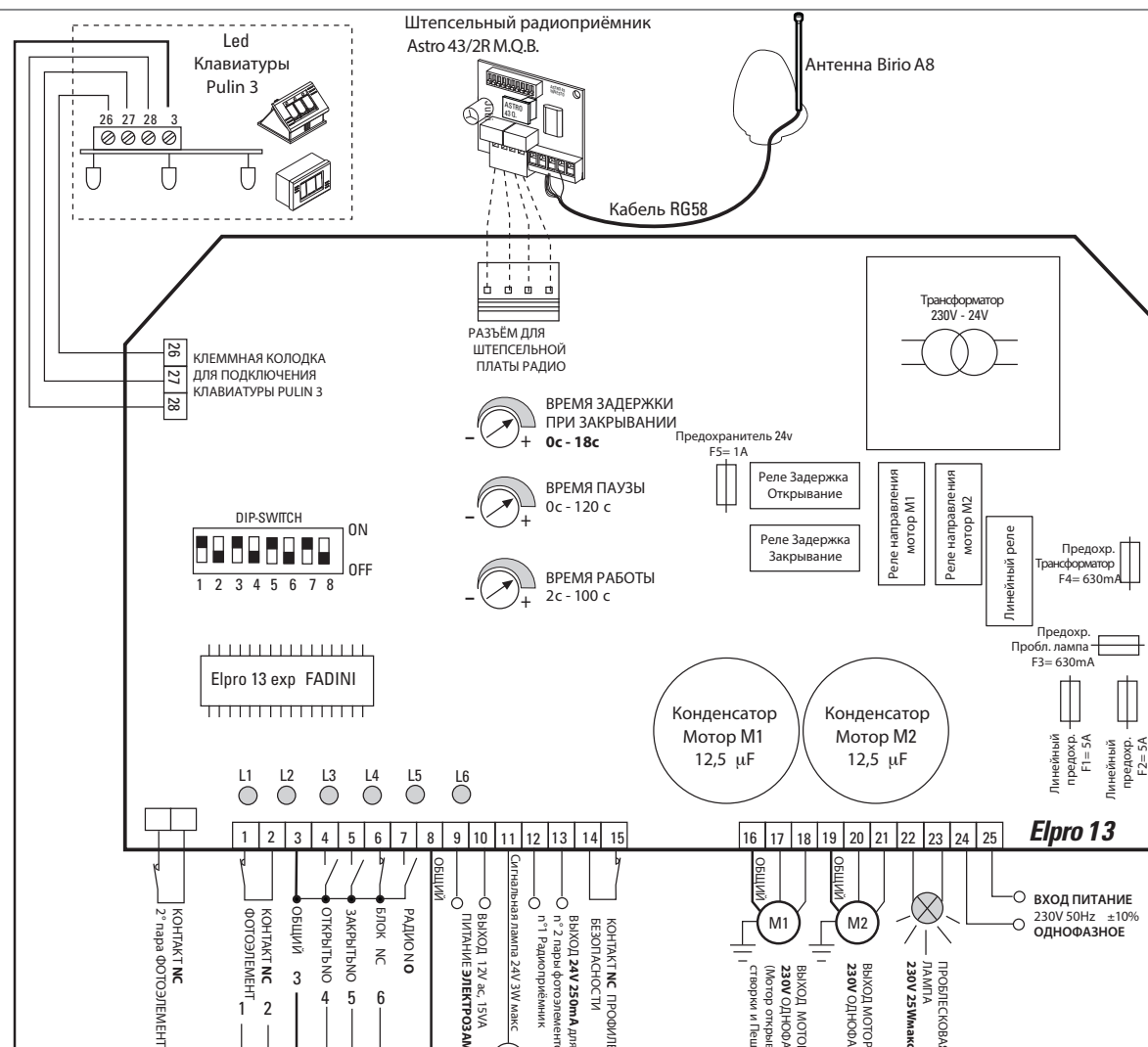


РИС. 16

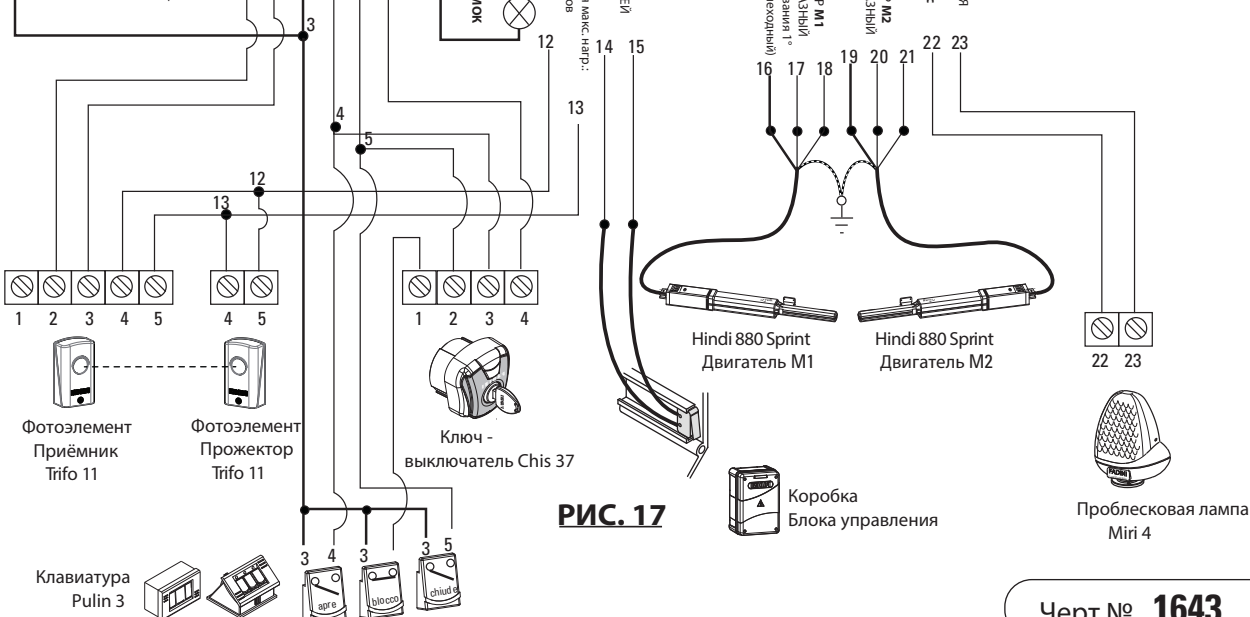


РИС. 17

Черт. №. 1643

LED ДИАГНОСТИКИ

- L1= ГОРИТ** если блок управления подключён к сетевому питанию
- L2=** Фотоэлемент, нормально **ГОРИТ**, отключается при наличии препятствия
- L3= Открыть**, нормально **НЕ ГОРИТ**, загорается при команде Открыть
- L4= Закрыть**, нормально **НЕ ГОРИТ**, загорается при импульсе Закрыть
- L5= Блок**, нормально **ГОРИТ**, гаснет при команде Блок
- L6= Радио**, нормально **НЕ ГОРИТ**, загорается при команде Радио

DIP-SWITCH

- 1= ON** 1ая пара Фотоэлементов не останавливает при открытии
- 2= ON** Радио не реверсирует в открытии
- 3= ON** Закрывает Автоматически
- 4= ON** Активация предварительное мигание Лампы
- 5= ON** Радио пошаговое управление с промежуточным блоком
- 6= ON** Срабатывает только створка пешеходного открытия с закрытыми воротами.
- 7= ON** Активация Поднятие створок при открытии с закрытыми воротами
- 8= ON** Отсутствие Замедления Створки при Открытии. Моторы срабатывают вместе.



РЕГУЛИРОВКА КЛАПАНОВ
МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ
«А» Открыть - Зелёный
«С» Закрыть — Красный

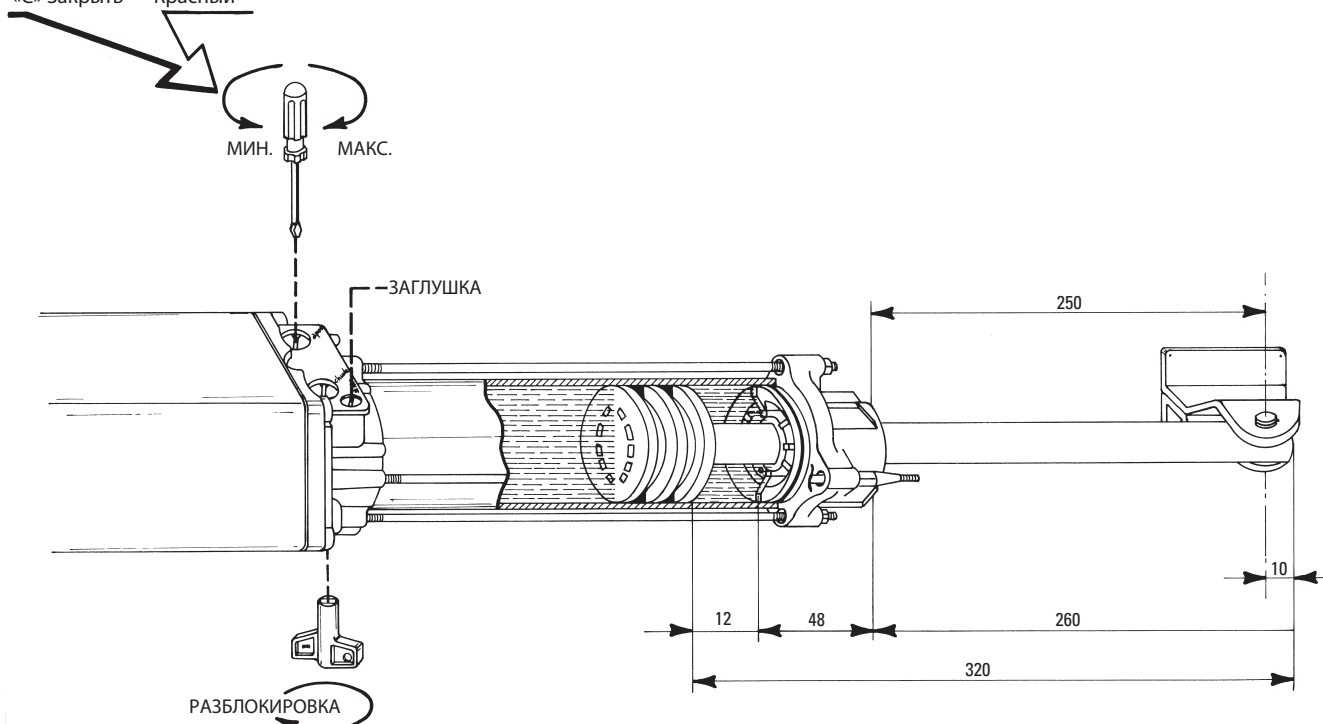


РИС. 18

Зазор 250 мм между головкой поршня и креплением штока, рассчитан для того, чтобы оставить наполненное маслом пространство между штоком поршня и головкой, действуя как амортизатор. (Рис. 18)

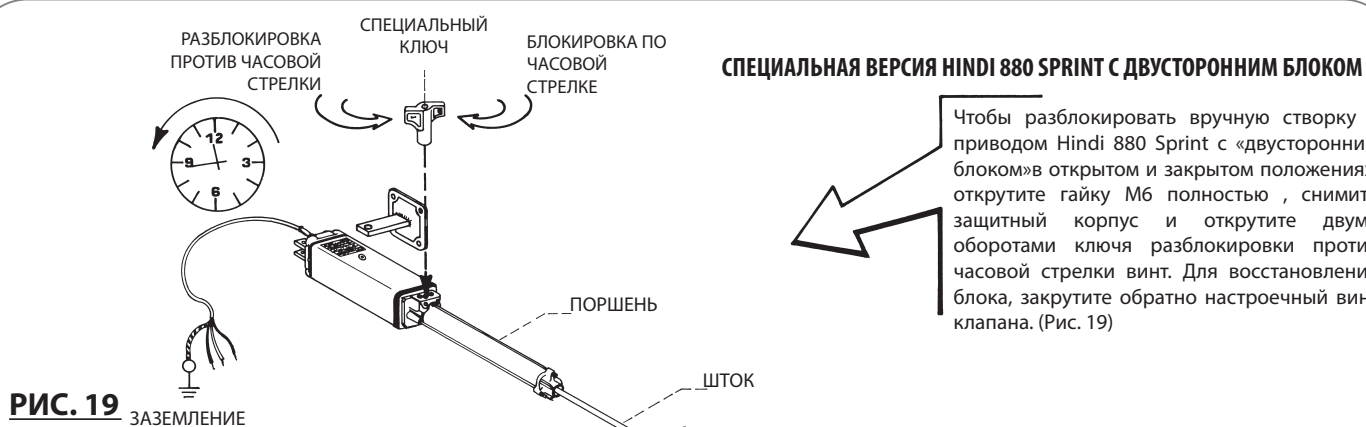


РИС. 19

СПЕЦИАЛЬНАЯ ВЕРСИЯ HINDI 880 SPRINT С ДВУСТОРОННИМ БЛОКОМ

Чтобы разблокировать ручную створку с приводом Hindi 880 Sprint с «двусторонним блоком» в открытом и закрытом положениях, открутите гайку М6 полностью, снимите защитный корпус и открутите двумя оборотами ключа разблокировки против часовой стрелки винт. Для восстановления блока, закрутите обратно настроечный винт клапана. (Рис. 19)

Для поршня без гидравлического блока смотри стр. 8 (Рис. 14)

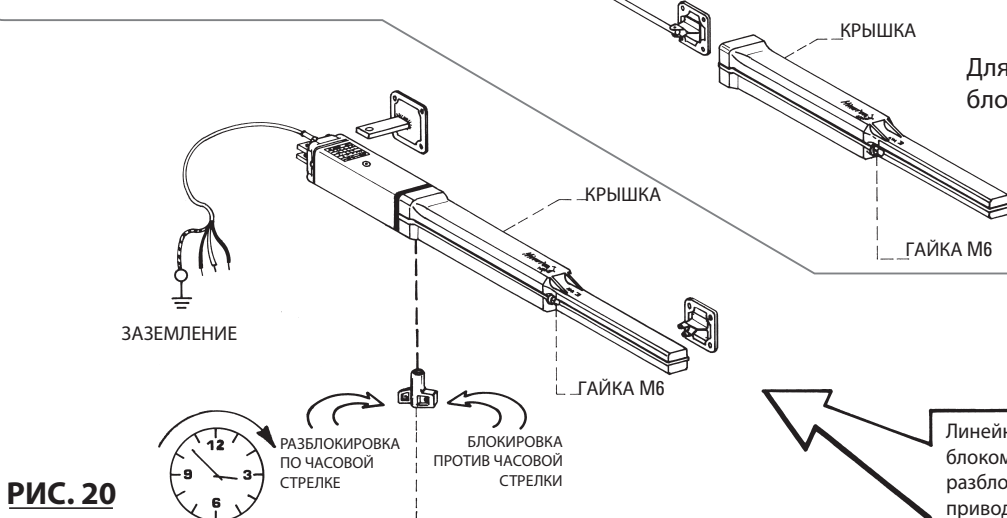


РИС. 20

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КЛЮЧ
РУЧНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА ДВУМЯ ПОВОРОТАМИ

Линейный привод Hindi 880 Sprint с блоком в закрытом положении разблокируется поставляемым в наборе привода ключом, не снимая защитный корпус, откручивая находящиеся под корпусом винты, как иллюстрировано на рис. 20. Чтобы восстановить блок закрутите обратно байпасный винт клапана.

НЕ РЕЗАТЬ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ
ПРОВОДЫ

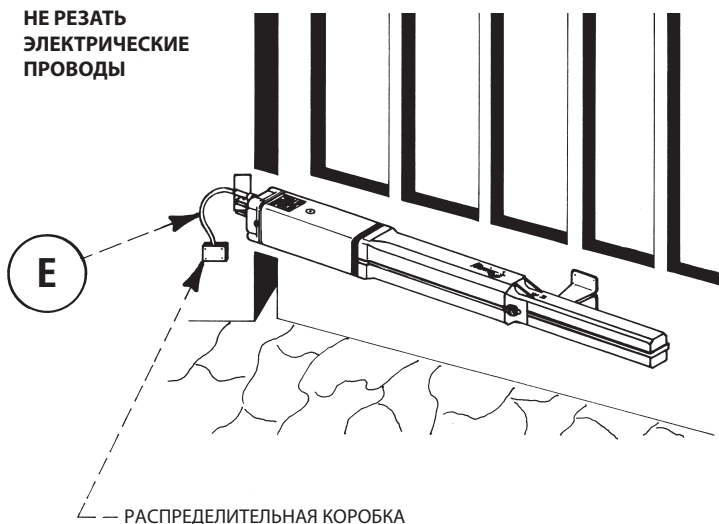


РИС. 21

В случае демонтажа привода, отсоедините электропроводы «Е» от клемм внутри распределительной коробки (Рис. 21). Рекомендуется не резать или отрывать электрический кабель и действовать с осторожностью во время обрезания электрического кабеля поршня. Прервите исходное сетевое электропитание 230 В выключателем 10. (смотри стр. 8, Рис. 14)

- Установщик остаётся ответственным за оборудование, даже если этот применил исключительно оригинальные компоненты производителя, следуя инструкциям данного руководства. Рекомендуется выполнить установку тщательно следуя прилагаемым рисункам и инструкциям, в особом, текущим нормативам безопасности относительно автоматизированным воротам.
- Технические характеристики и иллюстрации по установке подвержены надлежащим по мнению производителя изменениям.
- Перед окончательным упаковыванием автоматики все исполняющие механизмы испытываются на максимальном усилии работы. (Рис. 22)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

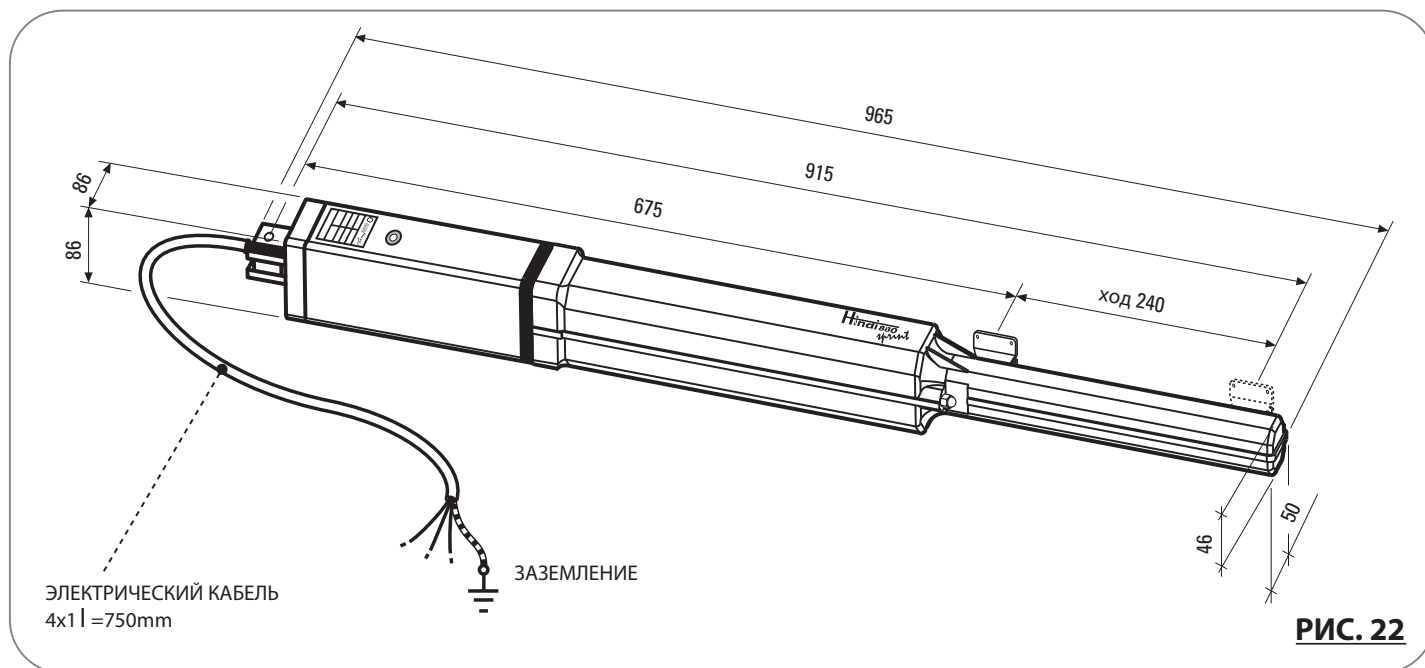
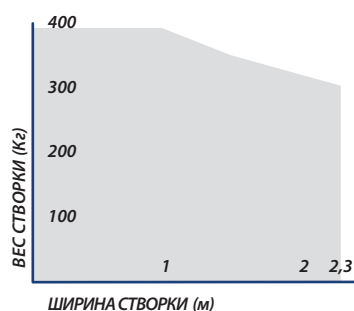


РИС. 22

технические характеристики

Напряжение питания	230 В пер.ток- 50 Гц
Потребляемая мощность	250 Вт
Потребляемый ток	1,2 А
Мощность двигателя	0,18 кВт (0,25 лс)
Обороты двигателя	1 350 об/мин
Ход штока	235 мм
Диаметр штока	16 мм
Диаметр поршня	45 мм
Скорость открывания/закрывания штока	~ 16 мм/сек
Усилие открывания	0 ÷ 5.100 Н
Усилие закрывания	0 ÷ 6.200 Н
Среднее рабочее давление	1 МПа (10 бар)
Макс рабочее давление	3 МПа (30 бар)
Диапазон рабочих температур	-25 °C +80 °C
Масло	Oil FADINI - арт. 708L
Подача гидронасоса	1,4 л/мин
Класс защиты	IP 67
Интенсивность использования	интенсивное
Вес	9,5 кг

(*) -40°C с применением специфических дополнительных аксессуаров, см. каталог



ВЕРСИИ	
ХОД	ШИРИНА СТВОРКИ
235 мм	макс 2,3 м
	без блока с электрозамком
	с блоком в открытом и закрытом положениях и с блоком в закрытом положении

ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ОДНОФАЗНЫЙ КЛАССА Н, ПОЛНОСТЬЮ В МАСЛЯННОЙ ВАННЕ ВРАЩЕНИЕМ ЛЕВО ПРАВОЕ СО ВСТРОЕННЫМ ГИДРОНАСОСОМ И ПОСТОЯННОЙ ПОДАЧЕЙ, СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ГИДРАВЛИЧЕСКОМУ ПОРШНЮ, ЦИЛИНДРУ И ХРОМИРОВАННОМУ СТЕРЖНЮ, ПРИТЁРТЫМ ПОКРЫТИЕМ. (РИС. 1 СТР. 2)

Только тщательно следуя приведённым производителем инструкциям, будет достигнута максимальная работоспособность оборудования.

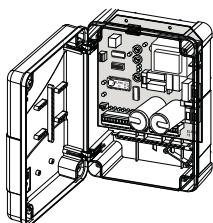


HINDI 880 Sprint

КОНТРОЛЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для оптимальной и долговечной функциональности оборудования в соответствие с нормативами безопасности, необходимо выполнить правильные обслуживание и контроль всей установки автоматики, установленных электронных устройств и к ним подключений. Монтаж должен быть произведён квалифицированным персоналом, заполняя указанную в Книжке Нормативов (запросить) Книгу Обслуживания:

- 1- Электромеханическая автоматика: контроль и обслуживание каждые 6 месяцев;
- 2- Электронные аппараты и системы безопасности: ежемесячный контроль обслуживания;

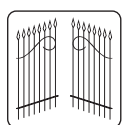


Elpro 13 EXP

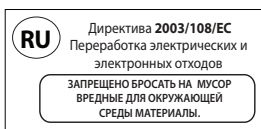
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПРЕРЫВАТЕЛЬ
СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ



ЕВРОПЕЙСКИЙ ЗНАК СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ
СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ
ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЫ 98/37/СЕ



FADINI
l'apricancello
Made in Italy



meccanica FADINI
S.r.l.

FABBRICA AUTOMAZIONI CANCELLI

Via Mantova, 177/A - CP.126 - 37053 Cerea (Verona) Italy
Tel. +39 0442330422 r.a. - Fax +39 0442331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net

ПРИМЕЧАНИЕ:

После установки гидроцилиндров необходимо выполнить правильное калибрование клапанов максимального давления. Следовательно, клапан открывания «ОТКРЫТЬ» должен быть закручен на два поворота крепче клапана закрывания «ЗАКРЫТЬ». Электрический кабель поставляется соответствующей длины, так чтобы после установки оставался свободным. Дистанционный пульт управления с индивидуальным кодом, блок управления многочисленными логическими функциями и дополнительные принадлежности безопасности, делают автоматику абсолютно автоматическим.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Выполнить **Анализ Рискованности** перед монтажом и технические работы соответствующие Правилам EN 12445 и EN 12453;
- Рекомендуются тщательно следовать приведённым инструкциям и проверить соответствие данных таблички двигателя с сетевыми;
- Сдать упаковочные остатки такие как: картон, нейлон, пенопласт и т.д. специализированным организациям;
- В случае демонтажа исполняющего механизма, **не резать** электропроводы, а отсоединить от клемм распределительной коробки ослабляя крепёжные винты;
- Снять сетевое питание генеральным прерывателем перед тем, как открыть распределительную коробку Hindi 880 Sprint;
- Заземлить оборудование проводами Жёлто-Зелёного цвета;
- Рекомендуются внимательно прочитать правила, указания и разъяснения книжки «Нормативы Безопасности»;
- В случае демонтажа гидравлического поршня для планового техобслуживания, закрутите вытяжное отверстие резервуара, чтобы масло не истекало во время транспортировки. (Рис. 10 стр. 6)

Meccanica Fadini предлагает блок управления Elpro 13 exp для установки в соответствии с текущими нормативами.

Блок управления «Elpro 13 exp» выполняет все возможные оперативные функции для любых потребительских требований для функционирования автоматических ворот.

К дополнительным функциям, кроме тех традиционных, блока управления (смотри стр. 9 Рис. 16), относятся функции поджата створки, пешеходное открывание, возможность остановки хода створки нажатием кнопки радиопередатчика. Среди самых лучших и оцениваемых функций блока управления «Elpro 13 exp» соответствующие текущим европейским нормативам, являются: блок крышки и прерыв электропитания, если снимается крышка блока управления.

- ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
- ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
- ПРАВИЛА EN 12445 и EN 12453
- ПРАВИЛА CEI EN 60204-1
- СЕРТИФИКАТ ГАРАНТИИ ПО ЗАПРОСУ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Маркировка CE свидетельствует соответствию автоматики главным требованиям Европейской Директивы ст. 10CEE 73/23, относительно соответствия производимых изделий к нормативам ISO09000-UNI EN 29000, следовательно и НОРМАТИВАМ БЕЗОПАСНОСТИ EN 12445 и EN 12453.

Гарантия высокого качества производства и СИСТЕМА СТРОГОГО КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА, в рамках постоянно обновлённого и инновационного производственного процесса, являются основами развития и успеха компании Meccanica Fadini, позволяя предложить своим потребителям изделия с неизменным наивысшим уровнем качества соответствующий текущим Нормативам Евросоюза.

КЛЕЙКАЯ ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ
ТАБЛИЧКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ

 meccanica FADINI <small>s.r.l.</small>			
Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (VR) Italy - Tel. 0442 330422 r.a. - fax 0442 331054			
MOTORE	2 FASE		
W	250	CV	0,25
VOLT	230	A	1.2
giri/min	1'350	Hz	50
Nm	3'000	μF	12,5
Grado di protezione IP 553			
Pressione di esercizio max. 3 M Pa (30 Bars)			
OIL FADINI			
MADE IN ITALY			

Зарезервировано дилеру

Производитель оставляет за собой право внести изменения данному руководству без предварительного уведомления